

國際重要農情資訊

蔡淳瑩¹

有關日本農研機構出資成立新創企業「株式会社農研植物醫院」，將自2024年度開始提供出口檢疫檢驗技術開發和檢測服務，為擴大農產品出口做出貢獻

參考自農研機構官網、JAcorn農業協同組合新聞 2024/1/31

農業・食品產業技術綜合研究機構（簡稱農研機構）為落實研究開發成果之應用，提升農產食品產業競爭力以及增加營收，已建立「農研機構新創企業認定制度」（農研機構発ベンチャー企業認定制度），在嚴謹審查制度下，農研機構對應用其開發研究成果的新創企業提供投資和技術支援，並將具豐富創新業務經驗的人才配置為新創企業的管理層，協助新創企業營運。

農研機構投資設立的新創企業「株式会社農研植物醫院」（簡稱「農研植物醫院」）已於2024年1月9日完成法人登記，該公司首席執行官（CEO）由農研機構顧問，具民營企業新業務開發實績的上山健治擔任。農研植物醫院將於2024年度開始，

以出口業者、種苗公司和註冊檢驗機構等為服務對象，提供出口檢疫檢測技術開發和檢測服務。

日本農林水產食品出口呈現逐年增加趨勢，對應日本政府訂定2030年實現5兆日圓出口值目標，政府和民間正共同努力擴大出口。為強化植物檢疫及檢測量能，修訂植物防疫法於2023年4月1日正式實施，獲農林水產省登記認可之檢測機構等民間企業得以執行部分植物出口檢測業務。

農研植物醫院以農研機構植物病理學專家擔任首席技術官和職員，應用高水準研發和技術能力，致力開發檢測技術及方法，特別是針對高技術難度且其他機構難以應對的低濃度樣本的檢測等，以滿足出口檢測需求，進一步對擴大農產品出口做出貢獻。

農研植物病院規劃未來持續強化業務範疇，除提供出口檢疫技術開發和檢測服務外，還將擴大業務，包括針對種子和種苗等國內流通的檢測服務，以及綜合病害防治顧問服務，以及病害防治技術等教育服務等。

¹ 註1：台北駐日經濟文化代表處。

日本A2牛乳協會將於2024年3月推出獲認證標章牛乳，提供乳糖不耐症者購買牛乳新選項

參考自日本A2牛乳協會官網、日本農業新聞2024/1/23、1/24

日本雖是乳品生產大國，但仍有相當比例人口為乳糖不耐症者，喝牛奶後造成腸胃不適，甚至引發腸胃炎；為提供該等消費族群喝牛乳新選項，酪農開始加強生產容易消化，乳糖不耐症者亦可飲用的A2牛乳（圖1）。

A2牛乳來自帶有A2A2遺傳基因乳牛（約占3成），倘乳牛帶有A1A1或A1A2遺傳基因（約占7成），生產出來的牛乳含有β-酪蛋白，是引發消化不良等乳糖不耐症的因素；檢測乳牛基因型費用約6,600日幣／每頭（概念類似血型檢驗）（圖2）。

為提高消費者對A2牛乳之認知度，酪農和製造商組成日本A2牛乳協會（A2ミルク協会，位於北海道富良野市），將於2024年春季開始推動A2牛乳認證制度，這是日本首個A2牛奶認證制度。該協會將建立乳牛基因管理系統，把關生乳和牛乳品質，對符合標準的牛乳給予認證標章，並可望於2024年3月推出獲認證標誌牛乳，提供消費者購買牛乳新選項。

A2牛乳被認為更適合不適應牛乳者飲用而受到全球市場關注，在日本的消費需求也呈現擴大趨勢。日本A2牛乳協會目前有50多個成員，其中超過一半是酪農。該協會表示，他們將通過建立安心、安全產品管理制度，努力推動日本酪農業界活化，建立A2牛乳品牌形象。



圖1. A2牛奶認證標章。
資料來源：日本A2牛奶協會。

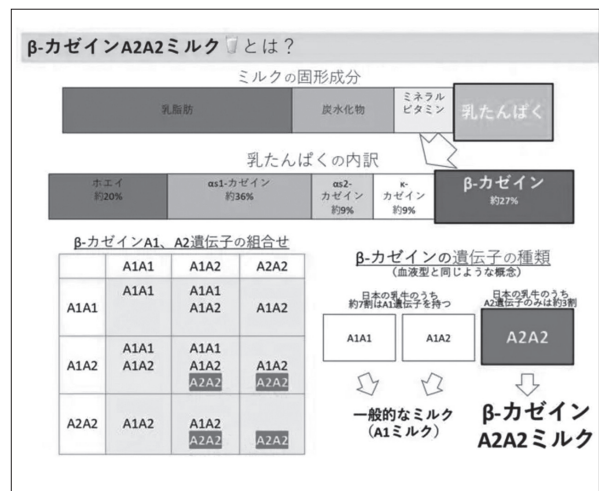


圖2. A2牛奶遺傳基因組合圖示；父親母親基因都必須是A2A2，後代才是A2A2基因。
資料來源：大畑大介商店。

日本2023年農產食品出口值1兆4,547億日圓，較2022年同期增加407億日圓，增長率2.9%

參考自農林水產省、JAcom 農業協同組合新聞、日本農業新聞 2024/1/31

伴隨新冠肺炎疫情獲得控制，全球經濟活動陸續恢復，消費者外出就餐機會增加，以及受惠於日圓貶值有利出口等因素，2023年上半年日本農產食品出口值增長率9.6%；然而，受到ALPS處理水排放之影響，中國大陸對日本水產品實施進口限制，使得2023年下半年對中國大陸出口大幅下降14.6%，致使總出口額較2022年同期下跌2.9%。不過，總體而言，2023年仍有增長2.9%，達1兆4,547億日圓（圖3）。

有關農產品部分，出口額9,064億日圓，較2022年增加2.3%，主要品項略以：（1）牛肉出口值增加11.2%，達到歷史新高578億日圓；係由於在臺灣和香港等地，外食消費需求恢復。（2）茶葉部分，由於健康意識提高，在歐美等地日本粉末茶（如抹茶）需求增加，出口值292億日圓，較2022年增加33%。（3）生鮮蔬果部分，由受到酷熱等氣候影響生產不安定，出口值下降1.2%，出口值671億日圓；其中在亞洲市場大受好評的草莓，出口值增加17.6%，達到61億日圓。（4）稻米部分，由於美國加州稻米價格上揚，日本米出口美國增加，達到歷史最高940億日圓，較2022年增長27.5%（圖4）。

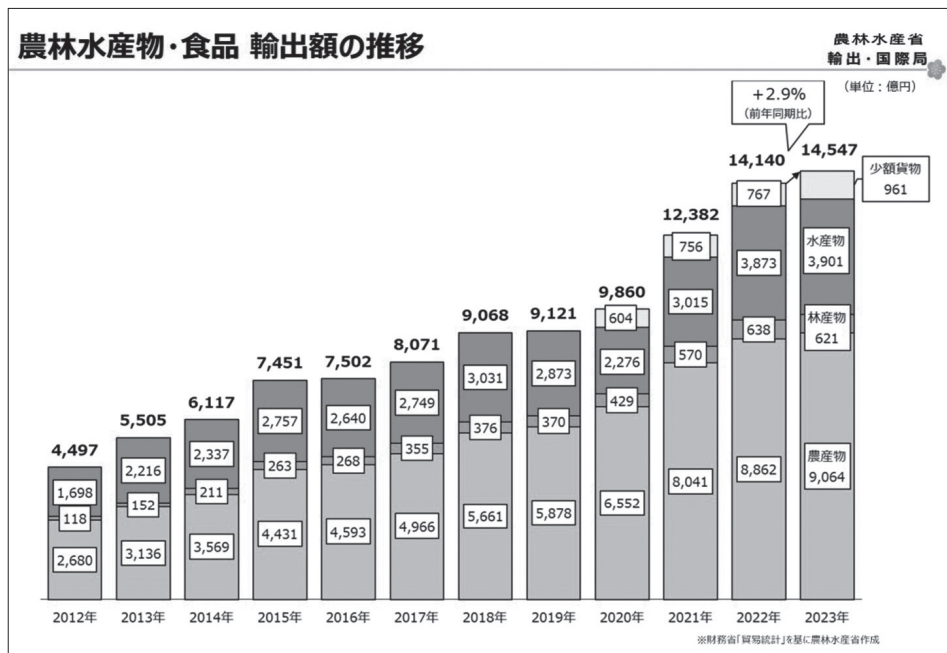


圖3. 2012~2023年日本農水產品及食品輸出金額推移（逐漸上升）
資料來源：農林水產省。

2023年の 農林水産物・食品の輸出額		
品目	金額 (億円)	前年比 増加率(%)
農産物 (加工食品含む)	9,064	2
・加工食品	5,103	1
・1次農産物	3,961	4
畜産物	1,321	4
穀物	667	7
野菜・果実	671	▲1
その他農産物	1,301	5
林産物	621	▲3
水産物	3,007	0.1
農林水産物・ 食品の合計	14,547	3
▲はマイナス (農水省の資料を基に作成)		

圖4. 2023年日本農水產品及食品輸出金額較2022年增加2.9%，其中農產物增加2.3%，生鮮蔬果減少2%。
資料來源：日本農業新聞。

農林水產省輸出企劃課表示，由於對中國大陸等主要出口國的水產產品急劇減少，2023年下半年表現不及2022年同期；日本政府設定目標是在2025年實現2兆日圓，2030年達到5兆日圓，實現該等目標具高度挑戰性，將持續通過具體出口戰略努力實現。

有關2024年1～2月日本雞蛋供過於求價格下跌，以及因應全球飼料價格持續上漲，農林水產省啟動價格填補措施

參考自農林水產省、日本養雞協會、日本農業新聞 2024/2/15

2023年受到嚴厲禽流感疫情影響，日本雞蛋供應不足，造成批發價

格急劇上升，被稱為「雞蛋危機」(エッグショック)；然而隨著禽流感疫情受到控制雞蛋生產逐漸恢復，供需差異緩解價格下降，相關業界呼籲抑制雞蛋生產，避免供過於求。另一方面，全球飼料價格持續上漲，造成雞蛋生產業者負擔，農林水產省已啟動價格填補措施。

根據JA全農雞蛋部門2月M級基準價183日元／公斤，較2023年同期下降40%（截至2月14日，東京）；2023年受禽流感疫情感染擴大雞隻遭撲殺，加上俄烏戰爭導致飼料價格上漲成本增加等因素，蛋價高峰時期（4～5月間）達350日元／公斤。

通常，日本雞蛋價格在年末需求高峰之後，年初下降會再微幅上漲，但本年動向較為緩慢（圖5）；雖然超市販售價格並不像批發價格明顯下降，但仍呈現下降趨勢。另一方面，由於禽流感疫情逐漸安定，相關業者普遍認為雞蛋供應仍將繼續增加；JA

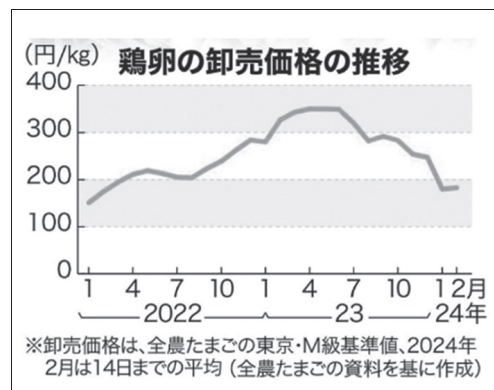


圖5. 2022～2024年2月14日雞蛋價格推移。
資料來源：日本農業新聞。

全農雞蛋部門已於2月1日向生產者發出呼籲，呼籲養雞業者積極參與符合供需的生產體系，採取生產抑制措施。

然而，在價格未能上漲的情況下，占雞蛋經營成本過半的飼料價格仍處於高點，壓縮雞蛋生產業務利潤。農林水產省表示，近期11個月之肉雞用調和飼料價格（工廠交貨，散裝）達每公噸10萬日元，較2019年價格上漲了40～50%，為協助養雞業者紓解成本壓力，農林水產省已於2024年1月啟動價格安定填補措施（鶏卵生産者経営安定対策事業の価格差補填事業）。

針對日本政府將於2024年4月推動物流革命，對駕駛員工時嚴格規定，8成農林水產業者表示將有負面影響

參考自日本農業新聞2024/2/15

依據日本帝國數據銀行（帝国データバンク）進行的一項意識調查顯示，針對「2024年物流革命」，8成農林水產業者認為，存在著「負面影響」風險，受訪者對於物流成本及人工成本增加感到擔憂，很多人支持通過提高運輸費用來應對此問題。

該調查是在2023年12月～2024年1月間進行的，受訪者包括農林水產、批發和零售行業等在內10個行業和51個業種，共有11,407家企業參與調查（回答率40%）。

對於這個問題，總體受訪業別69%受訪者回答「存在負面影響」。其中農林水產業回答「存在負面影響」比例高達79%，僅次於批發業（80%）。具體負面影響包括：75%企業擔心「物流成本增加」，其次是「人工成本增加」（44%）和「人手不足惡化」（36%）（圖6）。

對於這一問題，總體63%受訪者回答「有應對措施」；有關應對措施部分，農林水產業50%企業支持「提高運輸費用」，36%支持「重新檢討時間表」，33%支持「確保運輸業者」。然而，對政府提出「瞭解並減少等待裝卸時間」之強化意識溝通部分，僅有9%支持率，相對重視「運輸和倉庫業」（32%），顯示出貨主對

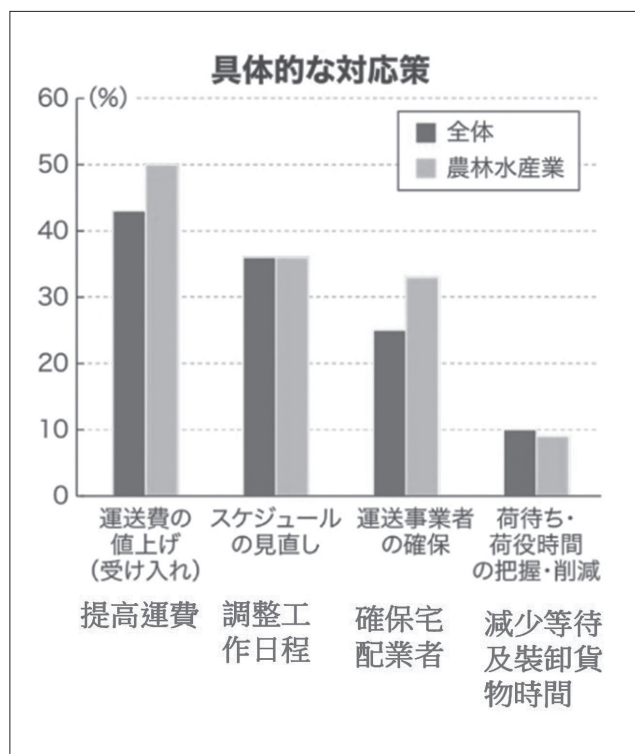


圖6. 農林水產業者等對2024物流革命之意識調查。
資料來源：日本農業新聞。

此「瞭解並減少等待裝卸時間」的關心度較低。

26% 企業回答「不特別採取措施」，還有 28% 企業回答「公司無法獨自制定應對措施」(28%) 以及「不知道應該如何應對」(16%) 等理由。

農林水產省將於 2024 年 3 月強化推動農業產品「三星標示」，對減少溫室氣體排放做出貢獻的稻米等 23 項農產品，將依據貢獻度標示星等

參考自日本農業新聞 2024/2/8

農林水產省計畫在 2024 年 3 月啟動農業產品「三星標示」，將農產品減少溫室氣體排放量予以可視化；該「三星標示」將適用於包括稻米、蔬

菜等 23 項產品，對減少溫室氣體排放做出貢獻的農產品將被標示星等。該措施希望讓消費者瞭解生產者在減低環境負擔所做的努力，理解生產成本後增加購買意願。(圖 7)

農林水產省於 2024 年 2 月 7 日公布執行指南，接受意見徵集至 2 月 18 日，預計同年 3 月正式實施。該等措施適用於稻米、高麗菜、草莓、馬鈴薯、茄子、桃子、茶等產品，以及食品加工品，例如飯團和果汁。

針對採用減少使用石化來源之化學肥料和農藥，增加水稻中間乾旱期減少甲烷產生，以及應用生物炭等固碳措施，與傳統耕種相比，減少溫室氣體率在 5~10% 者標示 1 顆星，

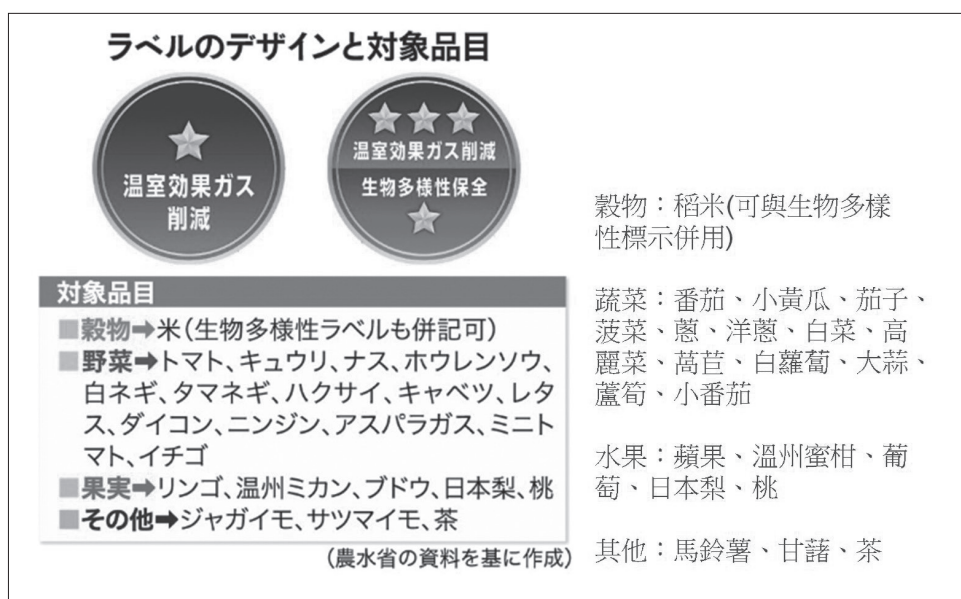


圖 7. 農林水產省將於 2024 年 3 月強化推動農業產品「三星標示」，對減少溫室氣體排放做出貢獻的稻米等 23 項農產品，將依據貢獻度標示星等。
資料來源：日本農業新聞。

減少10～20%者標示兩顆星，減少20%以上者標示3顆星。

希望參與標示制度的農戶、JA（農協）及民間企業可使用農林水產省提供的「簡易計算表」自行計算減少率，報告品項和計算結果後將獲得註冊編號；該標示可用於農產品、外包裝和店內廣告等。標示表示倘有缺失，農林水產省將提供改善指導，若不遵守農水省指導，則將依據「景品表示法」公布缺失名單。農林水產省從2022年開始執行標示減少溫室氣體排放措施，參與該措施的農家、JA、大型超市、米經銷商等組織已達到91家（截至2024年1月）。

日本2023年家計調查顯示，受到氣候變遷等因素影響物價上漲，消費者食品支出增加，但購買量減少

參考自日本農業新聞 2024/2/20

在物價上升和節約意識持續情況下，2023年食品支出金額雖然增加，但購買量下降；由於受到異常高溫影響，造成蔬果供應不足，農產品等物價上漲，造成支出金額提高但購買量減少。另一方面，熟食和冷凍食品等加工食品達到了2000年以來的最高水平，表示消費者對快速飲食需求增加。

依據總務省2023年家計調查（家庭成員2.9人以上）顯示，食品支出金額103萬8,653日元，首次超過100萬日元，創下歷史新高。2023年外食復甦、價格上漲、購買調理食品金額增

加等，然而包括新鮮食品在內，人們為了節省開支，減少了購買量。

一、支出增加品項

支出增加的主要項目是雞蛋，由於高病原性禽流感在日本全國爆發，雞蛋供應不足，2023年6月達到歷史新高。購買量雖然減少，但支出金額

支出が増加した食品 (2023年、2人以上世帯)			
品目	支出金額 (円)	前年比増加率(%)	
		金額	購入数量
雞蛋	卵	13,007	26.5 ▲ 6.7
香蕉	バナナ	5,829	8.9 ▲ 3.6
胡蘿蔔	ニンジン	2,608	8.3 ▲ 2.5
蜜柑	ミカン	4,386	7.1 ▲ 2.1
雞肉	鶏肉	18,558	6.8 ▲ 0.9
起士	チーズ	6,964	6.4 ▲ 9.4
高麗菜	キャベツ	2,942	5.2 ▲ 0.7
甘藷	サツマイモ	1,273	5.2 10.2
牛奶	牛乳	15,726	4.8 ▲ 4.4
青椒	ピーマン	2,287	4.7 ▲ 7.1
豆腐	ハクサイ	1,311	4.7 ▲ 4.4
葡萄	豆腐	5,346	4.7 2.2
金針菇	ブドウ	3,216	4.7 ▲ 7.7
麵包	エノキタケ	1,255	4.4 ▲ 7.8
花椰菜	パン	33,874	4.2 ▲ 2.0
南瓜	ブロッコリー	2,384	4.1 ▲ 8.2
茄子	カボチャ	1,572	4.0 ▲15.3
小黃瓜	ナス	2,089	3.8 ▲ 4.5
菇	キュウリ	3,351	3.7 ▲ 5.8
豬肉	シメジ	1,772	3.6 ▲ 5.9
米	豚肉	33,553	3.3 ▲ 1.1
麵類	米	20,397	2.9 ▲ 1.3
柿	糖類	20,672	2.8 ▲ 6.2
蘋果	柿	1,043	2.7 ▲20.7
奶油	リンゴ	4,672	2.3 1.8
香腸	バター	1,266	2.1 ▲ 4.9
荷蘭豆	ソーセージ	7,876	2.0 ▲ 2.5
萵苣	サヤマメ	1,777	1.6 ▲ 4.9
蔥	レタス	2,544	1.4 1.0
菠菜	ネギ	3,323	1.1 ▲ 9.2
番茄	ホウレンソウ	1,933	0.6 ▲ 4.1
清酒	トマト	7,952	0.4 ▲ 4.5
	清酒	5,423	0.2 ▲ 7.1

圖8. 2023年家計調查（食品類）支出增加品項。
資料來源：日本農業新聞。

比前年增加27%。雞肉也是如此，購買量雖減少，但由於供應不足而導致價格上漲，支出增加（圖8）。

受到異常高溫的影響，購買蔬果金額支出明顯增加，其中支出增加率最高的胡蘿蔔在2023年9月因供應不足，平均價格較往年高出45%。同月，花椰菜交易量下降一半，但價格翻漲一倍。

蘋果由於高溫導致著色不良，良品率下降；由於供應不足，10月和11月價格上漲40%。蜜柑由於高溫和少雨，果實呈現小粒趨勢，交易量減少；同時，蜜柑由於糖度提高單價上漲，成為價格上升原因。

甘薯支出金額和購買量都增加，由於烤番薯消費熱潮，因此在家庭消費中甘薯支出金額及數量均增加。

二、支出減少品項

支出金額減少幅最大的是洋蔥。由於2022年日本國產和進口洋蔥供應量都很少，導致價格飆升支出金額達到歷史新高。2023年由於生產及價格穩定，支出金額雖減少，但購買量沒有減少（圖9）。

梨由於高溫導致交易量減少，支出金額也減少。草莓由於花芽分化和種植延遲，導致生產季初供應減少，2023年11月份價格上漲40%。

牛肉在高物價的情況下，消費繼續下降。隨著新冠疫情結束，期待能創造入境國外旅客在日消費增加。

支出が減少した食品 (2023年、2人以上世帯)			
品目	支出金額 (円)	前年比増加率(%)	
		金額	購入数量
タマネギ	3,704	▲18.0	5.2
梨	1,738	▲ 7.6	▲12.4
ジャガイモ	2,585	▲ 4.8	1.5
牛肉	21,449	▲ 4.1	▲ 5.6
イチゴ	3,427	▲ 2.7	▲ 9.1
ダイコン	1,605	▲ 2.7	▲ 3.5
スイカ	1,472	▲ 2.4	▲ 7.3
生シイタケ	1,886	▲ 2.1	▲ 8.7
焼酎	6,096	▲ 1.7	▲ 1.8
緑茶	3,214	▲ 1.5	▲ 3.6
キウイフルーツ	2,043	▲ 1.1	▲ 6.4
ベーコン	2,590	▲ 0.9	▲ 6.3
桃	1,158	▲ 0.4	▲ 5.9
ハム	4,750	▲ 0.2	▲ 3.3
※増加率は名目、▲はマイナス。支出額が年間1000円以上で、購入数量の公表がある食品から抜粋 (総務省の家計調査を基に作成)			

圖9. 2023年家計調査（食品類）支出減少品項。
資料來源：日本農業新聞。

三、便利料理需求擴大，疫情趨緩後聚餐增加

冷凍食品和立即可食的外帶小菜等烹飪食品支出從2009年以來一直呈上升趨勢；2023年相較2022年增長5%，達到15萬1,880日圓，其中飯糰等增長14%，引人注目。冷凍食品也持續增長，較2022年增長4%，達到1萬523日圓。

外食消費在新冠疫情獲得控制後開始回升，2023年增長18%，達到17萬3,639日圓，達到2019年水平（新冠疫情前）。特別是飲酒支出增長78%，表示飲酒伴隨聚餐增加。

葉寶玉²

韓國農村經濟研究院以「不確定時代
農業農村之挑戰與未來」為題，舉辦
「2024年農業展望」會議

參考自韓國農民日報

今（2024）年1月25日韓國第27屆「2024年農業展望」會議，於首爾龍城酒店召開。農村經濟研究院（KREI）以「不確定時代農業農村之挑戰與未來」為題，於其《農業展望》創刊第27周年，邀集農業產官學齊聚一堂，分析預測農業農村內外環境之變化趨勢，為其未來發展提供新契機，會議主題分為「韓國農業政策方向和農業的未來」、「2024年政府懸而未決的農業問題」及「農業的問題和展望」3部分。

韓國農村經濟研究院院長韓鬥峰（한두봉）於開幕致詞中表示，去（2023）年由於國內熱浪、大雪等天候因素及國際間俄烏、以巴戰爭所引發之糧食與能源安全等危機，加以全球經濟衰退、人口老齡化、出生率低等問題，經濟發展因而停滯，農業也面臨著多項複雜障礙，展望今年農業產值預估將比前一年成長0.6%，達59.5兆韓元，而屆時是否達標，則端賴產官學各界之攜手努力。

韓國農村經濟研究院農業觀察中心主任金美福以「2024年農業經濟趨

勢與預測」為題發表演說：隨著農業各種管理條件之改善，展望今年農業收入可望獲致4,970萬韓元佳績，比前一年成長7.7%。預估今年化肥、農業能源及飼料等投入成本之購置物價指數將下降，農戶之農場管理成本平均比上年下降2.5%，平均每戶費用為2,480萬韓元，或可減輕今年管理負擔。此外，隨著農業直接給付之進一步擴大，今年轉移性收入將比去年增加2.1%，約達1,620萬韓元。惟



韓國農村經濟研究院（KREI）於今（2024）年1月25日在首爾龍城酒店以「不確定時代農業農村的挑戰與未來」為主題，舉辦第27屆「2024年農業展望」會議，農業產官學齊聚一堂，分析預測農業內外環境變化趨勢，提供農業發展新契機。KREI院長韓鬥峰（한두봉）於開幕致詞。

| 註2：台南應用科技大學兼任研究員。

農業人口則因現實層面等因素影響，預計減少1.1%。

韓國農業部長官宋美齡指出，農業農村面臨之氣候變遷、人口減少等不確定變數，不容易預測未來變化走向與速度，此情況下，今天討論主題以「不確定的時代」為主軸，而為因應現實需求，「農業農村的挑戰和未來」更加重要，必須以田間溝通作為核心價值，認真傾聽農民及公眾的心聲，於第一時間掌握並解決問題，政府將盡力而為，積極促成此目標。至於會中討論之其餘農業展望主題，包括經營穩定、創新成長、農村與青年、氣候與環境，及「蔬菜、糧食、畜牧業等各行業的問題和前景」等，也將廣納各界建言，作為釐訂未來農業政策與執行之參採。

韓國農村經濟研究院近期公布「2023年全國農業和農村地區意識調查」，80%民衆以爲：農業於國家經濟之地位將更見重要

參考自韓國農民日報

韓國農村經濟研究院（KREI）於2023年11月16日至同年12月8日針對1,238位農民及1,500位城市居民總計2,738人，進行了「2023年全國農業和農村地區意識調查」，結果發現，由於各項環境因素影響所致，幾近80%民眾（78.1%農民及80.5%城市居民）主張：「農業在國家經濟之地位將變得更加重要」，其中58.7%城市居民認為農業農村之公共職能極具價值，較2014年之

50.9%，提升10%，因而願意支持額外稅負，以維持這些公共職能。

隨著時代變遷，國家走向快速工業化與城市化，對農業與農村深受負面衝擊，影響所及，人們幾乎忽略了農民、農村與農業之存在性；重新審視農業之社會價值，是因應當前狀況之重要課題。農民是居住在農村地區從事農業生產之人口；截至2022年，韓國農戶數約102萬戶，農業人口約219萬，他們藉由提供食物而維持生計，更由於此貢獻，使韓國5,170萬人得以真正「有飯吃」。

農村是農民生活與工作之主要場所，對城市人而言，或雖只是開車經過之風景，而其每日所食之米與蔬菜等皆生產於當地。以農業之特殊性本質而言，與「自然」之間當有密不可分之深厚淵源，尤以氣候危機時代，與自然之連結將變得更加重要。

韓國農村經濟研究院研究員金素林在「2023年全國農業和農村地區意識調查報告」中指出，近8成民眾認可農業之重要性，此結果反映了：經由加強農業與農村地區之發展，得以確保糧食供應之穩定，並維護良好之居住及休閒環境。

「糧食穩定供應」一項，被城市居民評價為農業農村最重要之功能，其績效自2017年以來持續穩定上升：2017年得分為6.88分（滿分10分），2019年則提升為7.52分，2023年得分為7.8分。同時，城市居民亦為「農業農村功能多元化」作出評價，其中「為保護環境和生態系統做出貢獻」（7.47分）、「支持

國家均衡發展」(7.46分)、「傳承傳統文化、享受休閒」(7.37分)、「創造就業機會」(6.57分)，報告分析指出，自2017年以來，城市居民對鄉村功能與農業農村重要性之認同持續增強。

在農村生活領域中，與上一年相比，除了「文化、運動休閒」之外，「居住環境」、「教育環境」、「公共交通」、「垃圾與環境管理」、「健康醫療」、「農村生活」、「收入和工作」及「與鄰居的關係」等滿意度均有所下降。KREI研究員金素林表示：這顯示隨著農村衰落與區域滅絕危機之出現，亟需政府施展有效手段，以改善農村地區生活品質。

另「農民工作滿意度」普遍下降。「滿意」之回覆率為18.3%，比2022年之25.3%下降7個百分點；「不滿意」之回覆率為27.7%，比2022年之22.2%上升5.5個百分點。以「農業」作為職業，不滿意之最常見原因是「與付出之努力相比，報酬偏低」，其比例為54.6%，較上年增加1.9%；「農民生活滿意度」為26.3%，較上年提高3.2%，而「不滿意程度」為19.4%，較上年增加5.4%。

在KREI農業政策關注焦點方面，農民及城市居民皆認定「天然災害」為2023年應關注之農業與糧食問題，前者回應比例為38.6%，後者則為40.4%。「氣候變遷」則為第二個焦點議題，選擇該項者為35.4%農民及35.8%城市居民，各比前一年上升了19.7%與9.6%。

另農民對與收入直接相關之領域興趣濃厚：依次為「穩定農產品價格」、「農民農村基本收入」、「實行公益直接支付制度」、「農民補貼」等；城市居民注目之焦點則依次為「牲畜疾病(禽流感等)」、「過度檢疫政策」、「穩定農產品價格」、「創造就業機會」及「糧食安全」等議題。

農業具有多元功能，除糧食生產外，且扮演多種角色，包括環境保護、國家平衡發展及傳統文化維護等，凡此種種皆難以量化，但經濟學家有時則以貨幣來計算農業各種效能，韓國經濟學者楊承龍教授估計，農業公共利益價值高達263兆韓元之鉅，而問題則在於人們對農業之重要角色所知不多，以致經常忽視它。

韓國高麗大學社會學系金哲奎教授強調：人類現今面臨著一個名為氣候危機之重大挑戰，關於人類滅絕之討論議題亦不時出現，韓國社會正為資本主義之快速發展付出沉重代價，此時正需要進行根本性之典範轉移，起點是農業。農業乃生命之產業，是需要永續維繫之生活方式；農村地區是希望之地，具備因應氣候危機之各種條件。期許農業、農村、農民之價值觀，得以在新的2024一年獲取整體社會之重新評價。

韓澳FTA生效10年，澳洲牛肉進口量創歷史新高，嚴重衝擊韓國牛肉國內市場

參考自韓國農民日報

根據韓國關稅廳統計，去(2023)年牛肉進口量為472,888公噸。其中，

2023년 농식품 이슈 중 관심이 많았던 분야 (복수응답)

	농업인	도시민
1순위	자연재해 38.6%	자연재해 40.4%
2순위	기후변화 35.4%	기후변화 35.8%
3순위	농산물가격안정 23.8%	가축질병과 방역정책 27.7%
4순위	농민·농촌기본소득 20.7%	농산물가격안정 23.6%
5순위	공익직불제 실시 17.9%	일자리 창출 17.4%
6순위	농민수당 15.9%	식량안보 문제 15.1%

韓國農村經濟研究院 (KREI) 「2023 年全國農業和農村地區意識調查」，農食品議題中最受農民及城市居民關切的占比，圖中左列為農民關切議題，依序為天然災害 38.6%、氣候變遷 35.4%、農產品價格安定 23.8%、農民農村基本所得 20.7%、公益支付制的實施 17.9%、農民津貼 15.9%。圖中右列為城市居民關切議題，依序為天然災害 40.4%、氣候變遷 35.8%、家畜疾病及防疫政策 27.7%、農產品價格安定 23.6%、創造工作機會 17.4%、糧食安全問題 15.1%。

美國牛肉產品達 245,686 公噸，約占進口總量之 52%。而澳洲牛肉產品進口量則創歷史新高，為 189,654 公噸 (40.1%)。依據韓國畜牧產業業者表示，進口牛肉市場主要分為美國牛肉及澳洲牛肉，去年美國牛肉進口量減少，而澳洲牛肉進口量則大幅增加，預計今 (2024) 年上半年澳洲牛肉進口仍將持續穩定成長，致使韓國酪農將因市場價格下跌，而承受之損失亦隨之加劇。

根據韓澳自由貿易協定 (FTA)，截至 2023 年為生效之第十年，進口牛肉可啟動緊急防衛措施之數量為 184,742 公噸。2023 年澳洲牛肉進口量為 189,654 公噸，超標 4,912 公噸，韓國政府乃啟動緊急防衛措施，徵收關稅 30%，而並非談判關稅之 13.3%，其進口量則較 2022 年 (167,186 公噸) 增加 13.4%。

依照澳洲畜牧業協會 (MLA) 去年 6 月發布之《2023 年澳洲畜牧業展望》報告，由於過去 2 年降雨充沛、澳洲各地乾旱期結束、牧場復育，導致去年澳洲飼養之牛隻數量高達 2,870 萬頭，為 2014 年以來之最高水準。因澳洲牛隻數

量爆炸式增長結果，導致其肉品進口量上升，價格低廉，由 2022 年 11 月達到每公斤 12 澳元之高價位，跌至 2023 年 11 月之每公斤 3 澳元，當然輕而易舉提升澳洲牛肉之價格競爭力。

2024 年澳洲牛肉消費量預計約為 62.7 萬公噸，一旦產量超過，則將可能全付之於出口，而若面臨其進口量持續增加之情勢，韓國國內牛肉養殖戶與經銷商之負擔預估將進一步加重。根據韓國農村經濟研究院《2024 年農業展望》，由於包括牛隻之屠宰動物數量增加，今年韓國牛肉產量預計為 32.8 萬公噸，比去年增加 8.3%，而面臨市場消費恐嚴重下滑之故，業者對其農曆新年後價格下跌壓力可能加重之擔憂，則與日俱增。

韓國泰宇綠色食品公司總經理曹圭勇表示，由於預估韓國牛肉消費量比去年減少 5~10%，而供應量卻增加，加以市場被澳洲牛肉所瓜分，可能導致國內外企業之間低價傾銷競爭之惡果。韓國牛肉協會政策指導主任徐英石強調，一旦進口牛肉量增加，而韓國牛肉市價低於生產成本之情況下，價格可能將大

幅下跌，則飼養牛隻之農場將嚴重受害，屆時政府勢必需要採取特別防衛措施，以維護韓國國內牛肉產業發展。

韓國農藥原料進口依存度高達91.2%，亟待政府大力支持國內農藥產業發展

參考自韓國農民日報

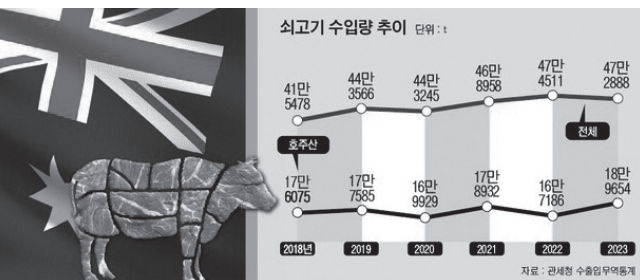
近年來由於極端氣候變化頻繁，隨著乾旱、暴雨、熱浪等異常現象日益加劇，作物病害發生率大增，導致殺菌劑使用量需求殷切。根據韓國農藥年度報告，國內市場規模從2017年之1.5兆韓元，增加至2022年之1.8兆韓元。雖然國內耕地面積減少：2015年農藥出貨量為18,979公噸，2020年為17,884公噸，2022年為19,469公噸，2023年為19,399公噸，韓國國內農藥市場呈現成長緩慢甚而停滯之趨勢。然而截至2022年，韓國農藥產業原料來源之進口依存度則高達91.2%。目前韓國國內銷售之農藥大多採用進口原料所生產，倘原料供需出現問題，極有可能對農民造

成直接衝擊；雖然韓國國內農藥企業界始終持續關注農藥原料之研發，但因資金短缺之障礙，而無法積極著手投入。

全球農藥產業規模每年持續成長，從2016年之560億美元增加至2021年之650億美元，先正達、拜耳、巴斯夫、科迪華等十大企業占據全球農藥市場之90.5%。而全球頂尖農藥公司之銷售額，截至2022年，先正達為161.36億美元，拜耳為156.69億美元，巴斯夫為88.042億美元，科迪華為84.76億美元。

韓國化學技術研究院高級研究員高永寬表示，全球農藥市場之90%為前10強企業所高踞，顯示此一行業極具前景。更由於財力雄厚之跨國公司把持全球農藥市場，韓國製造農藥之9成原料自需仰賴進口。截至2021年，韓國農藥原料自給率為6.5%，2022年為8.8%；2022年農藥原料進口達8,036億韓元（19,406公噸），占同年國內農藥市場規模1.8兆韓元之44%。因此，全球農藥原料供需或匯率若有波動，即對國內農藥產業發展造成巨大衝擊。繼2021年美國、歐洲跨國農藥原料漲價後，2022年日本、中國、印度等地亦出現跟進趨勢，原料進口價格自亦隨之高漲，必然導致生產成本增加。

就全球農藥公司而言，係利用其獲自全球市場之銷售所得與財力進行原材料之研究及開發，以在韓國發展之外資企業先正達公司為例，該公司於2022年投入研發達9.4億美元，相當於1.25



2018~2023年韓國牛肉進口量趨勢，逐年緩步增加，從2018年的415,478公噸，增加至2023年的472,888公噸；澳洲牛肉的進口量則從2018年的176,075公噸，增加至2023年的189,654公噸。

兆韓元，而開發一項原創產品，通常需要長達10～15年時間，又投資成本更是所費不貲，且未能保證必然成功達標，以韓國國內企業之條件，實難以與之競爭。

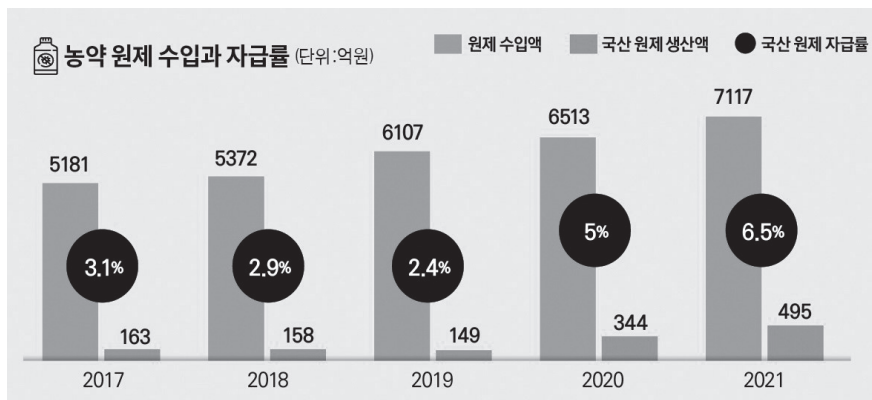
為求韓國農業之永續發展，當需重視國內農藥原料之開發、落實政策之支持，係刻不容緩之計。

韓國農村振興廳（RDA）於今（2024）年將啟動新型作物保護劑技術開發研究計畫，預算達40億韓元。RDA官員指出，農藥原料之取得，若缺乏有力後盾，必將使糧食生產陷入危機；為確保糧食安全，除由政府提供研究經費，更有待工業界及學術界之共同攜手合作。

韓國農業用電之電價預計於明（2025）年4月上漲16%，各界呼籲農業部積極參予農業電價制度改革

參考自韓國農民日報

韓國電力公司計劃在明（2025）年4月針對基於農業用途的用電費用，增加16%。隨著農業電價連年上漲，農民的負擔就像滾雪球一樣越來越大，農場暖氣費用負擔亦日益加重。隨著降低農業電價的呼聲日益高漲，韓國電力公司於去（2023）年4月推動農業電價制度改革工作，審查農業用電的合理範圍和適當的電價



韓國2017～2021年的農藥原料進口和自給率趨勢，進口值依序為5,181億韓元、5,372億韓元、6,107億韓元、6,513億韓元、7,117億韓元，自給率僅微幅增加，依序為3.1%、2.9%、2.4%、5%、6.5%。

水準，最初計劃於去年10月完成的研究，卻一再被推遲，根據韓國電力公司1位官員表示：「於2023年4月進行了與農業電價制度改革相關的研究，因為中長期措施正在研擬中，第一次延長至今（2024）年1月底，第二次延長至今年4月底」。

全羅南道潭陽市種植櫻桃番茄約2,400坪的1位農民表示：電費上漲之前，冬季的電費為每月約400萬韓元，但現在氣候異常，氣溫降得很低，每月的帳單約為700萬韓元。因為今年櫻桃番茄的價格不錯，還負擔得起這高漲的電費，但如果未來價格下跌，生產成本增加，就很難負荷。

農協經濟研究所研究員崔正潤表示：農業領域的用電量不斷增加，生產成本隨之增加，農民的負擔逐年增加，就農業用電而言，迫切需要準備中長期措施，特別需要農業部的積極參與，以確保農業界的意見在費率改革中得到充分反映。